

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 798/2004,
annettu 26 päivänä huhtikuuta 2004,**

Burmaan/Myanmariin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja asetuksen (EY) N:o 1081/2000 kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon neuvoston yhteisen kannan 2004/423/YUTP⁽¹⁾, jolla Burmaa/Myanmariä koskevat rajoittavat toimenpiteet uusitaan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Lokakuun 28 päivänä 1996 neuvosto päätti yhteisellä kannalla 1996/653/YUTP⁽²⁾ ottaa käyttöön tiettyjä rajoittavia toimenpiteitä Burmaa/Myanmariä vastaan, koska maan demokratiakehitys ei ollut edistynyt ja maassa loukattiin jatkuvasti ihmisoikeuksia. Koska Burman/Myanmarin viranomaiset ovat jatkaneet vakavia ja järjestelmällisiä ihmisoikeuksien loukkauksia ja koska erityisesti kansalaisoikeuksia ja poliittisia oikeuksia on jatkuvasti tukahdutettu yhä voimakkaammin eivätkä viranomaiset ole ryhtyneet toimiin demokratian ja kansallisen sovinnon aikaansaamiseksi, Burmaan/Myanmariin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa on sittemmin jatkettu moneen otteeseen, viimeksi Burmaa/Myanmariä koskevalla yhteisellä kannalla 2003/297/YUTP⁽³⁾, jonka voimassaolo päättyy 29 päivänä huhtikuuta 2004. Eräät Burmaa/Myanmariä vastaan käyttöön otetuista toimenpiteistä pantiin yhteisön tasolla täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 1081/2000⁽⁴⁾.
- (2) Burman/Myanmarin nykyisen poliittisen tilanteen vuoksi, mistä osoituksena on se, että sotilasviranomaiset eivät ole saaneet aikaan todellista keskustelua demokraattisen liikkeen kanssa kansalliseen sovintoon, ihmisoikeuksien kunnioittamiseen ja demokratiaan johtavasta prosessista, että Daw Aung San Suu Kyi ja muita Kansallisen demokraattisen liiton (National League for Democracy) jäseniä on edelleen pidätettyinä ja että kansalaisoikeuksia jatkuvasti loukataan vakavasti muun muassa siten, ettei ole ryhdytty toimiin pakkotyön poistamiseksi Kansainvälisen työjärjestön korkean tason ryhmän vuoden 2001 raportin suositusten mukaisesti, yhteisessä kannassa 2004/423/YUTP katsotaan, että Burman/Myanmarin sotilashallitukseen ja tahoihin, jotka hyötyvät eniten sotilashallituksen harjoittamasta huonosta hallinnosta tai jotka estävät aktiivisesti kansalliseen sovintoon, ihmisoi-

keuksien kunnioittamiseen ja demokratiaan tähtäävän prosessin etenemistä, kohdistuvat rajoittavat toimenpiteet olisi pidettävä voimassa.

- (3) Yhteisessä kannassa 2004/423/YUTP vahvistettuihin rajoittaviin toimenpiteisiin kuuluvat muun muassa sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun, rahoituksen ja rahoitustuen kieltäminen, sellaisten tarvikkeiden vientikielto, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, sekä Burman/Myanmarin hallituksen jäsenten ja heitä lähellä olevien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttäminen.
- (4) Nämä toimenpiteet kuuluvat perustamissopimuksen soveltamisalaan, joten kilpailun vääristymisen ehkäisemiseksi niiden täytäntöönpanemiseksi tarvitaan yhteisön osalta yhteisön lainsäädäntöä. Tässä asetuksessa yhteisön alueella olisi tarkoitettava niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan Euroopan yhteisön perustamissopimusta siinä määrätyn edellytyksin.
- (5) On suotavaa saattaa sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun, rahoituksen ja rahoitustuen kieltä ja varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämistä koskevat säännökset viimeaikaisia käytäntöjä vastaaviksi.
- (6) Selvyyden vuoksi olisi kumottava asetus (EY) N:o 1081/2000 ja korvattava se yhdellä tekstillä, johon kaikki asianomaiset säännökset on konsolidoitu muutoksineen.
- (7) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia määritelmiä:

- 1) 'teknisellä avulla' tarkoitetaan kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen välittämistä tai konsulttipalveluja; tekninen apu sisältää avun antamisen suullisessa muodossa;

⁽¹⁾ EUVL L 125, 28.4.2004, s. 61.

⁽²⁾ EYVL L 287, 8.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 106, 29.4.2003, s. 36, yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston päätöksellä 2003/907/YUTP (EUVL L 340, 24.12.2003, s. 81).

⁽⁴⁾ EYVL L 122, 24.5.2000, s. 29, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2297/2003 (EUVL L 340, 24.12.2003, s. 37).

2) 'varoilla' tarkoitetaan rahoitusomaisuutta ja kaikenlaisia taloudellisia etuja, mukaan luettuina muun muassa seuraavat:

- a) käteisvarat, sekkit, rahasaatavat, vekselit, maksumääräykset ja muut maksuvälineet;
- b) talletukset rahoituslaitoksissa tai muissa yhteisöissä, tileillä olevat rahavarat, velat ja velkasitoumukset;
- c) julkisesti ja yksityisesti myytävät arvopaperit ja joukko-velkakirjalainat, myös osakkeet ja osuudet, arvopaperitodistukset, velkakirjat, omat vekselit, optiotodistukset, velkasitoumukset, joihin liittyy vakuus, ja johdannaisso-pimukset;
- d) korot, osingot tai muu omaisuudesta saatava tai kertyvä tulo tai arvo;
- e) luotot, kuittausoikeudet, takaukset, suoritustakaukset tai muut rahoitussitoumukset;
- f) remburssit, konossementit, kauppakirjat;
- g) varoihin tai rahoituslähteisiin liittyvää osuutta osoittavat asiakirjat;
- h) mitkä tahansa muut vientirahoitusvälineet;

3) 'varojen jäädyttämisellä' tarkoitetaan toimia, joilla estetään kaikki sellainen varojen siirtäminen, kuljettaminen, muuntaaminen, käyttö, käyttöön antaminen tai myyminen, joka muuttaisi niiden määrää, paljoutta, sijaintia, omistusta, hallintaa, luonnetta tai käyttötarkoitusta, taikka muut sellaiset muutokset, jotka mahdollistaisivat varojen käytön, omaisuudenhoito mukaan luettuna;

4) 'taloudellisilla resursseilla' tarkoitetaan kaikenlaista aineellista tai aineetonta, irtainta tai kiinteää omaisuutta, joka ei ole varoja mutta jota voidaan käyttää varojen, tavaroiden ja palvelujen hankkimiseen;

5) 'taloudellisten resurssien jäädyttämisellä' tarkoitetaan toimia, joilla estetään niiden käyttäminen varojen, tavaroiden tai palvelujen hankkimiseen muun muassa niitä myymällä, vuokraamalla tai kiinnittämällä.

2 artikla

Kielletään

- a) sellaisen teknisen avun myöntäminen, myynti, toimitus tai siirto, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;

b) sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, myös erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;

c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on edellä a tai b alakohdassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

3 artikla

Kielletään

a) liitteessä I lueteltujen, yhteisöstä tai mistä tahansa muualta peräisin olevien tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, tietoinen ja tarkoituksellinen myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;

b) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun myöntäminen, myynti, toimitus tai siirto suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;

c) edellä a alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;

d) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on edellä a, b tai c alakohdassa tarkoitettujen toimien edistäminen.

4 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 ja 3 artiklassa säädetään, liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan

a) sellaisen rahoituksen, rahoitustuen tai teknisen avun myöntämiseen, joka liittyy

i) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden Kansakuntien, Euroopan unionin ja yhteisön ohjelmiin tarkoitettuihin ei-tappaviin puolustustarvikkeisiin;

ii) Euroopan unionin ja Yhdistyneiden Kansakuntien kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettuihin tarvikkeisiin;

b) liitteessä I lueteltujen, pelkästään humanitaariseen tai suojavaan käyttöön tarkoitettujen tarvikkeiden myyntiin, toimittamiseen, siirtoon tai vientiin sekä näihin toimiin liittyvän rahoitustuen, rahoituksen tai teknisen avun myöntämiseen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettu lupa voidaan myöntää ainoastaan ennen sitä toimintaa, jota varten se pyydetään.

5 artikla

Edellä olevia 2 ja 3 artiklaa ei sovelleta suojavaatetukseen, jota Yhdistyneiden Kansakuntien henkilökunta, Euroopan unionin, yhteisön tai sen jäsenvaltioiden henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat tai humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Burmaan/Myanmariin yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöön, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina.

6 artikla

1. Jäädätetään kaikki liitteessä III luetelluille Burman/Myanmarin hallituksen jäsenille ja heitä lähellä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai muille elimille kuuluvat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä III lueteltujen luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai epäsuorana tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

7 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, liitteessä II luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan tiettyjen jäädätettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen jäädätettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- ovat tarpeen sellaisten perusuonteisten menojen kattamiseksi, jotka aiheutuvat muun muassa elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- on tarkoitettu yksinomaan jäädätettyjen varojen tai jäädätettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
- ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomaislainen on ilmoittanut muille toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

Toimivaltainen viranomaislainen ilmoittaa muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle kaikista tämän kohdan nojalla annetuista luvista.

2. Edellä 6 artiklan 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädätetyille tileille lisättäviin määriin:

- näistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot, tai
- sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että näihin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 6 artiklan 1 kohtaa.

8 artikla

Mitä 6 artiklan 2 kohdassa säädetään, ei estä rahoituslaitoksia hyvitämästä jäädätettyjä tilejä saadessaan kolmansilta osapuolilta luettelossa olevan henkilön tai yhteisön tilille tarkoitettuja varoja edellyttäen, että myös kyseisille tileille lisättävät varat jäädätetään. Rahoituslaitoksen on ilmoitettava viipymättä toimivaltaisille viranomaisille kyseisistä pankkitapahtumista.

9 artikla

1. Luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten on, tämän kuitenkaan rajoittamatta ilmoitusvelvollisuutta, salassapitovelvollisuutta ja ammattisalaisuutta koskevien sääntöjen sekä perustamissopimuksen 284 artiklan määräysten soveltamista:

- toimitettava välittömästi kaikki tämän asetuksen noudattamista edistävät tiedot, kuten 6 artiklan mukaisesti jäädätetyt tilit ja määrät liitteessä II luetelluille asuin- tai sijaintijäsenvaltionsa toimivaltaisille viranomaisille sekä, joko suoraan tai näiden toimivaltaisten viranomaisten välityksellä, komissiolle,
- toimittava yhteistyössä liitteessä II lueteltujen toimivaltaisten viranomaisten kanssa näiden tietojen tarkistamisessa.

2. Komission suoraan vastaanottamat lisätiedot asetetaan asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten saataville.

3. Tämän artiklan mukaisesti toimitettuja tai vastaanotettuja tietoja saa käyttää vain niihin tarkoituksiin, joita varten ne on toimitettu tai vastaanotettu.

10 artikla

Varojen ja taloudellisten resurssien jäädätttäminen tai niiden saataville asettamisesta kieltäytyminen siinä uskossa, että se on tämän asetuksen mukaista, ei johda minkäänlaisen korvausvastuuseen jäädätttäminen toteuttaneen luonnollisen henkilön, oikeushenkilön tai yhteisön osalta eikä näiden johtajien tai työntekijöiden osalta, ellei varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädätttäminen osoiteta tapahtuneen huolimattomuuden seurauksena.

11 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen hallussaan olevat tähän asetukseen liittyvät asiaankuuluvat tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

12 artikla

Komissio valtuutetaan:

- a) muuttamaan liite II jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella;
- b) muuttamaan liite III yhteisen kannan 2004/423/YUTP liitettä koskevien päätösten perusteella.

13 artikla

Jäsenvaltioiden on säädettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista ja toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että ne pannaan täytäntöön. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

Jäsenvaltioiden on annettava nämä säännökset komissiolle tiedoksi viipymättä asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille kaikista myöhemmistä muutoksista.

14 artikla

Tätä asetusta sovelletaan

- a) yhteisön alueella sen ilmatila mukaan luettuna,

- b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,
- c) yhteisön alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen,
- d) oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, ja
- e) yhteisössä liiketoimintaa harjoittavaan oikeushenkilöön, ryhmään tai yhteisöön.

15 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1081/2000.

16 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 30 päivästä huhtikuuta 2004.

Tehty Luxemburgissa 26 päivänä huhtikuuta 2004.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. COWEN

LIITE I

Luettelo 3 artiklassa tarkoitetuista tarvikkeista, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa

Alla oleva luettelo ei sisällä niitä tarvikkeita, jotka on suunniteltu tai muunnettu erityisesti sotilaskäyttöä varten.

- 1) Luodinkestävät kypärät, mellakkakypärät, mellakkakilvet ja luodinkestävät kilvet sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
- 2) Erityisesti sormenjälkien ottamiseen tarkoitetut tarvikkeet.
- 3) Tehonsäätimellä varustetut valonheittimet.
- 4) Luodinkestävät rakennustarvikkeet.
- 5) Metsästysveitset.
- 6) Erityisesti haulikoiden valmistamiseen tarkoitetut tarvikkeet.
- 7) Ammusten käsin lataamiseen tarvittavat tarvikkeet.
- 8) Viestiensieppauslaitteet.
- 9) Puolijohderakenteiset optiset ilmaisimet.
- 10) Kuvanvahvistinputket.
- 11) Aseiden kiikaritähäimet.
- 12) Rihlattomat putkelliset aseet ja niihin tarkoitetut ammuksat, muut kuin erityisesti sotilaskäyttöön tarkoitetut, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi:
 - merkinantopistoolit;
 - teollisuudessa työvälaineinä käytettäväksi tarkoitetut eläinten kivuttomaan lamaannuttamiseen käytettävät ilma-kiväärit ja patruunakiväärit.
- 13) Ampuma-aseiden käytön opetuksessa käytettävät simulaattorit ja erityisesti niihin tarkoitetut tai niitä varten muunnetut osat ja tarvikkeet.
- 14) Pommit ja kranaatit, muut kuin erityisesti sotilaskäyttöön tarkoitetut, ja erityisesti niihin tarkoitetut osat.
- 15) Suojaliivit, muut kuin sotilasstandardien tai -määräysten mukaisesti valmistetut, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
- 16) Nelipyörävetoiset maastokelpoiset hyötyajoneuvot, jotka on valmistettu tai varustettu luodinkestäviksi, ja kyseisiin ajoneuvoihin sopivat panssaroinnit.
- 17) Vesitykit ja niihin tarkoitetut tai niitä varten muunnetut erityisosat.
- 18) Vesitykillä varustetut ajoneuvot.
- 19) Ajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sähköistettäväksi hyökkääjän torjumista varten, sekä niitä varten erityisesti tässä tarkoituksessa valmistetut tai muunnetut osat.
- 20) Akustiset laitteet, joita voidaan valmistajan tai jälleenmyyjän mukaan käyttää mellakantorjuntaan, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
- 21) Jalkaraudat, joukkokahleet, ketjulukat ja sähkövyöt, erityisesti ihmisten liikkuvuuden rajoittamiseen tarkoitetut; paitsi:
 - käsiraudat, joiden enimmäispituus lukittuina on ketju mukaan luettuna enintään 240 mm.
- 22) Mellakantorjuntaan tai itsepuolustukseen tarkoitetut tai sitä varten muunnetut kannettavat laitteet, joilla levitetään lamaannuttavaa ainetta (kuten kyynelkaasua tai kirvelevää sumutetta), sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.
- 23) Mellakantorjuntaan tai itsepuolustukseen tarkoitetut tai sitä varten muunnetut kannettavat laitteet, joilla annetaan sähköiskuja (mukaan luettuina sähköpamput, sähkökilvet, sähköpistoolit ja sähkönuolia ampuvat pistoolit) sekä niitä varten erityisesti tähän tarkoitukseen valmistetut tai muunnetut osat.
- 24) Sähkölaitteet, joilla voidaan havaita kätkeytyjä räjähteitä, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat; paitsi:
 - tarkastuskäyttöön tarkoitetut televisio- tai läpivalaisulaitteet.
- 25) Sähköiset häirintälaitteet, jotka on erityisesti tarkoitettu estämään räjähteiden radio-ohjattu kaukolaukaisu, sekä erityisesti niihin tarkoitetut osat.

- 26) Laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti, mukaan luettuina laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet, vahvistimet ja sytytyslangat, sekä erityisesti niihin tarkoitettut osat; paitsi:
- laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu sellaiseen tiettyyn kaupalliseen käyttöön, johon kuuluu sellaisten laitteiden tai välineiden räjähdysten avulla tapahtuva käynnistys tai käyttö, joiden tarkoituksena ei ole räjähdysten tuottaminen (esim. autojen turvatyynyjen täyttöpumput, sprinklereiden käynnistimien sähkösuojaimet).
- 27) Laitteet ja välineet, jotka on erityisesti tarkoitettu räjähteiden purkamiseen; paitsi:
- pommipeitteet;
 - säiliöt, jotka on tarkoitettu kotitekoisiksi räjähteiksi tiedettyjen tai epäiltyjen esineiden säilyttämiseen.
- 28) Pimeänäkö- ja lämpökuvalaitteet sekä kuvanvahvistusputket tai niihin tarkoitettut puolijohdesensorit.
- 29) Suoraan leikkaavat räjähdysainelataukset.
- 30) Seuraavat räjähdysaineet ja samankaltaiset aineet:
- amatoli,
 - nitroselluloosa (jossa on yli 12,5 % typpeä),
 - nitroglykoli,
 - pentaerytritolitetranitraatti (PETN),
 - pikryylikloridi,
 - trinitrofenyylietyylinitramiini (tettryyli) ja
 - 2,4,6-trinitrotolueeni (TNT).
- 31) Erityisesti edellä lueteltuja tarvikkeita varten tarkoitettut ohjelmistot ja näiden tarvikkeiden edellyttämä teknologia.
-

LIITE II

Luettelo 4, 7 ja 8 artiklassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista

BELGIA

Service public fédéral des affaires étrangères, commerce extérieur et coopération au développement
Egmont 1
Rue des Petits Carmes 19
B-1000 Bruxelles

Direction générale des affaires bilatérales
Service 'Asie du sud et de l'Est, Océanie'
Puhelin: (32-2) 501 82 74

Service des transports
Puhelin: (32-2) 501 37 62
Faksi: (32-2) 501 88 27

Direction générale coordination et des affaires européennes
Coordination de la politique commerciale
Puhelin: (32-2) 501 83 20

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
ARE 4 e o division, service des licences
Avenue du Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Puhelin: (32-2) 206 58 16/27
Faksi: (32-2) 230 83 22

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Faksi: 00 32 2 233 74 65
Sähköposti: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Brussels Hoofdstedelijk Gewest — Région de Bruxelles-Capitale:
Kabinet van de minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke regering
Kunstlaan 9
B-1210 Brussel
Puhelin: (32-2) 209 28 25
Faksi: (32-2) 209 28 12

Cabinet du ministre des finances, du budget, de la fonction publique et des relations extérieures du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale
Avenue des Arts, 9
B-1210 Bruxelles
Puhelin: (32-2) 209 28 25
Faksi: (32-2) 209 28 12

Région wallonne:

Cabinet du ministre-président du gouvernement wallon
Rue Mazy, 25-27
B-5100 Jambes-Namur
Puhelin: (32-81) 33 12 11
Faksi: (32-81) 33 13 13

Vlaams Gewest:

— Administratie Buitenlands Beleid
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Puhelin:(32-2) 553 59 28
Faksi: (32-2) 553 60 37

TANSKA

Erhvervs- og Boligstyrelsen
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK — 2100 København Ø
Puhelin: (45) 35 46 60 00
Faksi: (45) 35 46 60 01

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK — 1448 København K
Puhelin: (45) 33 92 00 00
Faksi: (45) 32 54 05 33

Justitsministeriet
Slotholmsgade 10
DK — 1216 København K
Puhelin: (45) 33 92 33 40
Faksi: (45) 33 93 35 10

SAKSA

Varojen jäädyttämisen, rahoituksen ja rahoitustuen osalta:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D — 80281 München
Puhelin: (49-89) 2889 3800
Faksi: (49-89) 350163 3800

Tavaroiden, teknisen avun ja muiden palvelujen osalta:

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Strasse 29-35
D — 65760 Eschborn
Puhelin: (49) 61 96 908 — 0
Faksi: (49) 61 96 908 — 800

KREIKKA

A. Varojen jäädyttäminen

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens — Greece
Puhelin: +30 210 3332786
Faksi: +30 210 3332810

A. ΔΕΣΜΕΥΣΗ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Οικονομικής Πολιτικής
Δ/ση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: + 30 210 3332786
Φαξ: + 30 210 3332810

B. Vienti- ja tuontirajoitukset

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address: Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Puhelin: +30 210 3286401-3
Faksi: +30 210 3286404

B. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ — ΕΞΑΓΩΓΩΝ

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/ση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/ση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάδα
Τηλ.: + 30 210 3286401
Φαξ: + 30 210 3286404

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Puhelin: (353) 1 631 2534
Faksi: (353) 1 631 2562

ESPANJA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio e Inversiones
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Puhelin: (34) 913 49 38 60
Faksi: (34) 914 57 28 63

Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control de Movimientos de Capitales
Ministerio de Economía
Paseo del Prado, 6
E — 28014 Madrid
Puhelin: (00-34) 91 209 95 11
Faksi: (00-34) 91 209 96 56

RANSKA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Puhelin: (33) 1 44 74 48 93
Faksi: (33) 1 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor
Service des affaires européennes et internationales
Sous-direction E
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Puhelin: (33) 1 44 87 72 85
Faksi: (33) 1 53 18 96 37

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Puhelin: (33) 1 43 17 44 52
Faksi: (33) 1 43 17 56 95
Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Etrangère et de Sécurité Commune
Puhelin: (33) 1 43 17 45 16
Faksi: (33) 1 43 17 45 84

IRLANTI

Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Puhelin: (353-1) 671 66 66
Faksi: (353-1) 671 65 61

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Puhelin: (353) 1 408 21 53
Faksi: (353) 1 408 20 03

ITALIA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1 — 00194 Roma
D.G.A.O. — Ufficio II
Puhelin: (39) 06 3691 3820
Faksi: (39) 06 3691 5161
U.A.M.A.
Puhelin: (39) 06 3691 3605
Faksi: (39) 06 3691 8815

Ministero dell'Economia e delle finanze
Dipartimento del Tesoro
Comitato de Sicurezza Finanziaria
Via XX Settembre, 97 — 00187 Roma
Puhelin: (39) 06 4761 3942
Faksi: (39) 06 4761 3032

Ministero delle Attività produttive
Direzione Generale Politica Commerciale
Viale Boston, 35 — 00144 Roma
Puhelin: (39) 06 59931
Faksi: (39) 06 5964 7531

LUXEMBURG

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de la Congrégation
L — 1352 Luxembourg
Puhelin: (352) 478 23 46
Faksi: (352) 22 20 48

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L — 1352 Luxembourg
Puhelin: (352) 478-2712
Faksi: (352) 47 52 41

ALANKOMAAT

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Puhelin: (31-50) 523 91 83

ITÄVALTA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Puhelin: (43-1) 711 00
Faksi: (43-1) 711 00-8386

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Puhelin: (01-4042043 1) 404 20-0
Faksi: (43 1) 404 20 — 73 99

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef Halaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel (43 1) 313 45-0
Faksi: (43 1) 313 45-85290

PORTUGALI

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P — 1350-179 Lisboa
Puhelin: (351) 21 394 60 72
Faksi: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.o 1, C 2.o
P — 1100 Lisboa
Puhelin: (351) 21 882 32 40/47
Faksi: (351) 21 882 32 49

SUOMI

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
00161 Helsinki/Helsingfors
Puhelin: (358) 9 16 05 59 00
Faksi: (358) 9 16 05 57 07
Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
Puhelin: (358) 9 16 08 81 28
Faksi: (358) 9 16 08 81 11

RUOTSI

Inspektionen för strategiska produkter (ISP)
Box 70 252
107 22 Stockholm
Puhelin: (46) 8 406 31 00
Faksi: (46) 8 20 31 00

Regeringskansliet
Utrikesdepartementet
Rättssekretariatet för EU-frågor
103 39 Stockholm
Puhelin: (46) 8 405 10 00
Faksi: (46) 8 723 11 76

Finansinspektionen
Box 6750
S — 113 85 Stockholm
Puhelin: (46) 8 787 80 00
Faksi: (46) 8 24 13 35

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Puhelin: (44) 20 7215 0594
Faksi: (44) 20 7215 0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Puhelin: (44-207) 270 5977
Faksi: (44-207) 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Puhelin: (44-207) 601 4607
Faksi: (44 207) 601 4309

LIITE III

6 artiklassa tarkoitettu luettelo

RAUHAN JA KEHITYKSEN NEUVOSTO (SPDC)

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Ylempi kenraali Than Shwe	Puheenjohtaja	2.2.1933	Kyaing Kyaing	Thandar Shwe, Khin Pyone Shwe, Aye Aye Thit Shwe	Thidar Htun, Nay Shwe Thway Aung /a. Pho La Pye, Pho La Lon
Ylempi varakenraali Maung Aye	Varapuheenjohtaja	25.12.1937	Mya Mya San	Nandar Aye	
Kenraali Khin Nyunt	Pääministeri	11.10.1939	Khin Win Shwe (6.10.1940)	Ye Naing Win Zaw Naing Oo Thin Le Le Win	
Kenraali Thura Shwe Mann	Esikuntapäällikkö, erityisoperaatioiden koordinaattori (maa-, meri- ja ilmavoimat)		Khin Lay Thet	Toe Naing Mahn (hustru — Ma Zay Zin Latt), Aung Thet Mann Ko Ko Shwe Mann Ko Ko	
Kenrl. ltn. Soe Win	Ensimmäinen sihteeri		Than Than Nwe		
Kenrl. ltn. Thein Sein	Toinen sihteeri Komentopäällikkö		Khin Khin Win		
Kenrl. ltn. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Päämajoitustmestari		Kihn Saw Hnin		
Kenrl. ltn. Kyaw Win	Puolustusvoimien koulutuspäällikkö		San San Yee		
Kenrl. ltn. Tin Aye	Puolustushankintojen päällikkö, UMEH:n johtaja		Kyi Kyi Ohn		
Kenrl. ltn. Ye Myint	Erityisoperaatiotoi- miston 1 päällikkö (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)		Tin Lay Myint (25.1.1947)	Theingi Ye Myint, Aung Zaw Ye Myint, Kay Khaing Ye Myint	
Kenrl. ltn. Aung Htwe	Erityisoperaatiotoi- miston 2 päällikkö (Kayah, Shan)		Khin Hnin Wai		
Kenrl.ltn. Khin Maung Than	Erityisoperaatiotoi- miston 3 päällikkö (Pegu, Rangoon, Irra- waddy, Arakan)		Marlar Tint		
Kenrl.ltn. Maung Bo	Erityisoperaatiotoi- miston 4 päällikkö (Karen, Mon, Tenas- serim)		Khin Lay Myint		

ALUEELLISET KOMENTAJAT

Nimi	Komentoalue	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Kenr.maj. Myint Swe	Rangoon		Khin Thet Htay		
Kenr.maj. Ye Myint	Keskinen — Mandalayn alue		Myat Ngwe		
Kenr.maj. Thar Aye	Luoteinen — Sagaingin alue		Wai Wai Khaing		
Kenr.maj. Maung Maung Swe	Pohjoinen — Kachinin osavaltio		Tin Tin Nwe	Ei Thet Thet Swe, Kaung Kyaw Swe	
Kenr.maj. Myint Hlaing	Koillinen — Shanin osavaltio (pohjoisosa)		Khin Thant Sin		
Kenr.maj. Khin Zaw	Kolmio — Shanin osavaltio (itäosa)		Khin Pyone Win	Kyi Tha Khin Zaw, Su Khin Zaw	
Kenr.maj. Khin Maung Myint	Itäinen — Shanin osavaltio (eteläosa)		Win Win Nu		
Kenr.maj. Thura Myint Aung	Kaakkoinen — Monin osavaltio		Than Than Nwe		
Prik.kenr. Ohn Myint	Rannikko — Tenasserimin alue		Nu Nu Swe		
Kenr.maj. Ko Ko	Eteläinen — Pegun alue		Sat Nwan Khun Sum		
Kenr.maj. Soe Naing	Lounainen — Irrawaddy alue		Tin Tin Latt		
Kenr.maj. Maung Oo	Läntinen — Arakanin osavaltio		Nyunt Nyunt Oo		

ALUEELLISET APULAISKOMENTAJAT

Nimi	Komentoalue	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Ev. Wai Lwin	Rangoon		Swe Swe Oo	Wai Phyo, Lwin Yamin	
Prik.kenr. Nay Win	Keskeinen		Nan Aye Mya		
Ev. Tin Maung Ohn	Luoteinen				
Prik.kenr. San Tun	Pohjoinen		Tin Sein		
Prik.kenr. Hla Myint	Koillinen		Su Su Hlaing		
Prik.kenr. Myint Swe	Kolmio		Mya Mya Ohn	Khin Mya Mya, Wut Hmone Swe (puoliso: Soe Thu)	

Nimi	Komentoalue	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Ev. Win Myint	Itäinen				
Prik.kenr. Myo Hla	Kaakkoinen		Khin Hnin Aye		
Ev. Hone Ngaing	Rannikko				
Prik.kenr. Thura Maung Ni	Eteläinen		Nan Myint Sein		
Prik.kenr. Tint Swe	Lounainen		Khin Taung	Ye Min /a. Ye Kyaw Swar Swe (puoliso: Su Mon Swe)	
Ev. Tin Hlaing	Läntinen				

MINISTERIT

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
U Than Shwe	Pääministerin kanslia		Yin Yin Mya		
Kenrl. maj. Thein Swe	Pääministerin kanslia		Mya Theingi		
Kenr.maj. Nyunt Tin	Maatalous ja kaste- lujärjestelmä		Khin Myo Oo	Kyaw Myo Nyunt, Thu Thu Ei Han	
Prik.kenr. Pyi Sone	Kauppa		Aye Pyay Wai Khin	Kalyar Pyay Wai Shan, Pan Thara Pyay Shan	
Kenr.maj. Saw Tun	Rakennusala		Myint Myint Ko		
Kenr.maj. Htay Oo	Osuustoiminta		Ni Ni Win		
Kenr.maj. Kyi Aung	Kulttuuri		Khin Khin Lay		
U Than Aung	Opetusala		Win Shwe		
Kenr.maj. Tin Htut	Sähkövoima		Tin Tin Nyunt		
Prik.kenr. Lun Thi	Energia		Khin Mar Aye	Mya Sein Aye, Zin Maung Lun (puoliso: Zar Chi Ko)	
Kenr.maj. Hla Tun	Valtion varat		Khin Tan Win		
U Win Aung	Ulkoasiat		San Yon	Su Nyein Aye, Thaung Su Nyein (puoliso: Su Su Soe Nyunt)	

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Prik.kenr. Thein Aung	Metsätalous		Khin Htay Myint		
Prof. tri Kyaw Myint	Terveys		Nilar Thaw		
Ev. Tin Hlaing	Sisäasiat		Khin Hla Hla		
Kenr.maj. Sein Htwa	Sekä maahanmuutto ja väestö että sosiaalisia, avustukset ja jälleenasutus		Khin Aye		
U Aung Thaug	Teollisuus I		Khin Khin Yi	Nay Aung, Pyi Aung	
Kenr.maj. Saw Lwin	Teollisuus II		Moe Moe Myint		
Prik.kenr. Kyaw Hsan	Tiedotus		Kyi Kyi Win		
U Tin Win	Työllisyys		Khin Nu	May Khin Tin Win Nu	
Prik.kenr. Maung Maung Thein	Karjatalous ja kalastus		Myint Myint Aye		
Prik.kenr. Ohn Myint	Kaivokset		San San	Maung Thet Naing Oo, Maung Min Thet Oo	
U Soe Tha	Kansallinen suunnittelu ja taloudellinen kehitys		Kyu Kyu Win	Kyaw Myat Soe (puoliso: Wei Wei Lay)	
Ev. Thein Nyunt	Raja-alue-, kansallisuus- ja kehitysasiat		Kyin Khaing		
Kenr.maj. Aung Min	Rautatiet		Wai Wai Thar		
Prik.kenr. Thura Myint Maung	Uskontoasiat			Aung Kyaw Soe (puoliso: Su Su Sandi), Zin Myint Maung	
U Thaug	Tiede ja teknologia		May Kyi Sein		
Prik.kenr. Thura Aye Myint	Urheilu		Aye Aye	Nay Linn	

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Prik.kenr. Thein Zaw	Sekä televiestintä, posti ja lennätin että hotelli- ja matkailuala		Mu Mu Win		
Kenr.maj. Hla Myint Swe	Liikenne		San San Myint		

VARAMINISTERIT

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Prik.kenr. Khin Maung	Maatalous ja kaste- lujärjestelmät				
U Ohn Myint	Maatalous ja kaste- lujärjestelmät		Thet War		
Prik.kenr. Aung Tun	Kauppa				
Prik.kenr. Myint Thein	Rakennusala,		Mya Than		
Prik.kenr. Soe Win Maung	Kulttuuri		Myint Myint Wai		
Prik.kenr. Khin Maung Win	Puolustus				
Kenrl.maj. Aung Hlaing	Puolustus			Soe San	
U Myo Nyunt	Opetus				
Ev. Aung Myo Min	Opetus				
U Myo Myint	Sähkövoima				
Prik.kenr. Than Htay	Energia				
Ev. Hla Thein Swe	Valtion varat				
U Kyaw Thu	Ulkoasiat	15.8.1949	Lei Lei Kyi		
U Khin Maung Win	Ulkoasiat		Khin Swe Soe (yht.työ os. pääjohtaja)	Khin Swe Win Ko, Myo Zin, Myo Htwe	
Prik.kenr. Tin Naing Thein	Metsätalous				

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Prof. tri Mya Oo	Terveys		Tin Tin Mya	Tri Tun Tun Oo (26.7.1965), Tri Mya Thuzar (23.9.1971), Mya Thidar (10.6.1973), Mya Nandar (29.5.1976)	
Prik.kenr. Phone Swe	Sisäasiat				
Prik.kenr. Aye Myint Kyu	Hotelli- ja matkailuala		Khin Swe Myint		
U Maung Aung	Maahanmuutto ja väestö				
Prik.kenr. Thein Tun	Teollisuus I				
Prik.kenr. Kyaw Win	Teollisuus I				
Ev.ltn. Khin Maung Kyaw	Teollisuus II		Mi Mi Wai		
Prik.kenr. Aung Thein	Tiedotus		Tin Tin Nwe		
U Thein Sein	Tiedotus		Khin Khin Wai	Thein Aung Thaw (puoliso: Su Su Cho)	
Prik.kenr. Win Sein	Työllisyys				
U Aung Thein	Karjalous ja kalastus				
U Myint Thein	Kaivokset		Khin May San		
Ev. Tin Ngwe	Raja-alue-, kansalli- suus- ja kehitysasiat				
Prik.kenr. Than Tun	Raja-alue-, kansalli- suus- ja kehitysasiat			May Than Tun (25.6.1970) (puoliso: Ye Htun Myat)	
Thura U Thaung Lwin	Rautatiet				
Prik.kenr. Thura Aung Ko	Usontoasiat		Myint Myint Yee		
U Nyi Hla Nge	Tiede ja teknologia				

Nimi	Ministeriö	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Tri Chan Nyein	Tiede ja teknologia				
Prik.kenr. Kyaw Myint	Sosiaaliasiat, avustukset ja jälleenasutus		Khin Aye		
Prik.kenr. Maung Maung	Urheilu				
U Pe Than	Sekä liikenne että rautatiet		Cho Cho Tun		
Ev. Nyan Tun Aung	Liikenne				

ENTISET HALLITUKSEN JÄSENET

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Vara-amiraali Maung Maung Khin	Varapääministeri	23.11.1929			
Kenrl.ltn. Tin Tun	Varapääministeri	28.3.1930			
Kenrl.ltn. Tin Hla	Varapääministeri, sotilasasiain ministeri ja huoltojoukkojen komentaja				
U Ko Lay	Ministeri pääministerin kansliassa		Khin Khin	San Min, Than Han, Khin Thida (puoliso: Zaw Thun Oo, 2. sihteeri, edesmenneen 2. sihteerin, kenrl.ltn. Tin Oon poika)	
U Aung San	Osuustoiminta-ministeri				
U Win Sein	Kulttuuriministeri	10.10.1940	Kyaukkyi		

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
U Khin Maung Thein	Valtion varojen ministeri		Su Su Thein	Daywar Thein (25.12.1960) Thawdar Thein (6.3.1958) Maung Maung Thein (23.10.1963) Khin Yadana Thein (6.5.1968) Marlar Thein (25.2.1965) Hmwe Thida Thein (28.7.1966)	
Kenrl.maj. Ket Sein	Terveysministeri		Yin Yin Myint		
U Saw Tun	Maahanmuutto- ja väestöministeri				
Ev. Thaik Tun	Metsätalouden varaministeri		Nwe Nwe Kyi	Myo Win Thaik, Khin Sandar Tun, Khin Nge Nge Tun, Khin Aye Shwe Zin Tun	
Prik.kenr. D O Abel	Ministeri SPDC:n puheenjohtajan kansliassa		Khin Thein Mu		
U Pan Aung	Ministeri pääministerin kansliassa		Nyunt Nyunt Lwin		
Kenrl.ltn. Tin Ngwe	Osuustoiminta-ministeri		Khin Hla		
Kenrl.ltn. Min Thein	Ministeri SPDC:n puheenjohtajan kansliassa		Khin Than Myint		
U Aung Khin	Uskontoasioiden ministeri		Yin Yin Nyunt		
U Hset Maung	Varaministeri SPDC:n puheenjohtajan kansliassa		May Khin Kyi	Set Aung	
U Tin Tun	Energia-asioiden varaministeri				

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Prik.kenr. Than Tun	Valtion varojen varaministeri				
U Soe Nyunt	Kulttuuriasioiden varaministeri				
U Kyaw Tin	Raja-alue- ja kansallisuusasioiden varaministeri				
U Hlaing Win	Sosiaaliasioiden varaministeri, avustukset ja jälleenasutus				
U Aung Phone	Metsätalouden ministeri	20.11.1939	Khin Sitt Aye	Sitt Thwe Aung (10.7.1977)	

MUUT MATKAILUALAN VIRANOMAISET

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Ev.ltn. (eläk.) Khin Maung Latt	Pääjohtaja Hotelli- ja matkailuosasto		Win Kyi	Tun Mitt Latt (6.2.1969)	Nyan Min Latt (29.4.1997), Shane Min Latt (10.5.2000)
Kapt. (eläk.) Htay Aung	Hallintojohtaja Myanmarin hotelli- ja matkailupalvelu				

PUOLUSTUSMINISTERIÖN JOHTAVAT VIRKAMIEHET

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Kontra-amiraali Soe Thein	Merivoimien komentaja		Khin Aye Kyi		
Kenrl.ltn. Myat Hein	Ilmavoimien komentaja		Htwe Htwe Nyunt		
Kapt. Nyan Tun	Esikuntapäällikkö (laivasto)				
Prik.kenr. Hla Shwe	Apulaiskomentopäällikkö				
Ev. Khin Soe	Apulaiskomentopäällikkö				

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Kenrl.maj. Soe Maung	Sotaylituomari				
Prik.kenr. Thein Htaik	Hallinnon tarkastus				
Kenrl.maj. Saw Hla	Sotilaspoliisipäällikkö				
Ev. Sein Lin	Johtaja, sotamateriaali				
Prik.kenr. Kyi Win	Johtaja, tykistö ja panssarit				
Prik.kenr. Than Sein	Sotilassairaalan päällikkö		Rosy Mya Than		
Prik.kenr. Win Hlaing	Johtaja, hankinnat				
Kenrl.maj. Khin Aung Myint	Johtaja, suhdetoiminta ja psykologinen sodankäynti				
Kenrl.maj. Moe Hein	Komentaja, maanpuolustuskorkeakoulu				
Prik.kenr. Than Maung	Johtaja, kansanmiliisi ja rajavartiolaitos				
Prik.kenr. Aung Myint	Johtaja, viestiala				
Prik.kenr. Than Htay	Johtaja, huolto ja kuljetus				
Prik.kenr. Khin Maung Tint	Johtaja, turvapainoala				
Kenrl.maj. Hsan Hsint	Kenraali, sotilasnimitysasiat	1951	Khin Ma Lay	Okkar San Sint	
Kenrl.maj. Win Myint	Apulaispäällikkö, sotilaskoulutus				
Kenrl.maj. Aung Kyi	Apulaispäällikkö, sotilaskoulutus		Thet Thet Swe		
Prik.kenr. Nyan Win	Apulaispäällikkö, sotilaskoulutus				

SOTILASTIEDUSTELUPÄÄLLIKÖN KANSLIAN (OCMI) JÄSENET

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Kenr.l.maj. Kyaw Win	Sotilastiedustelu- hallinnon apulais- päällikkö				
Prik.kenr. Myint Aung Zaw	Hallinto				
Prik.kenr. Hla Aung	Koulutus				
Prik.kenr. Thein Swe	Kansainväliset suhteet			Sonny Myat Swe (puoliso: Yamin Htin Aung)	
Prik.kenr. Kyaw Han	Tiede ja teknologia				
Prik.kenr. Than Tun	Politiikka ja vastatie- dustelu				
Ev. Hla Min	Varajäsen				
Ev. Tin Hla	Varajäsen				
Prik.kenr. Myint Zaw	Rajojen turvallisuus ja tiedustelu				
Prik.kenr. Kyaw Thein	Etniset kansallisuudet ja aselepo. Huumau- saineiden torjunta. Meri- ja ilmatiedus- telu.				
Ev. San Pwint	Apulaisosasto- päällikkö				

VANKILA-ASIOISTA JA POLIISIVOIMISTA VASTAAVAT SOTILASHENKILÖT

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lastenlapset
Ev. Ba Myint	Pääjohtaja, vankila- asioiden osasto (sisää- sainministeriö)				

USDA (UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION)

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Prik.kenr. Aung Thein Lin	Yangon Cityn kehitys- komitean (YCDC) pormestari ja puheen- johtaja (sihteeri)		Khin San Nwe	Thidar Myo	

Nimi	Tehtävä	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
Ev. Maung Par	YCDC:n varapormestari (CEC:n jäsen)		Khin Nyunt Myaing	Naing Win Par	

VALTION TALOUSPOLIITTISTA TUKEA SAAVAT HENKILÖT

Nimi	Yritys	Syntymäaika	Puoliso	Lapset	Lapsenlapset
U Khin Shwe	Zaykabar Co.	21.1.1952	San San Kywe	Zay Zin Latt (24.3.1981) (puoliso: Toe Naing Mann), Zay Thiha (1.1.1977)	
U Aung Ko Win /a. Saya Kyaung	Kanbawza Bank		Nan Than Htwe		
U Aik Tun	Asia Wealth Bank & Olympic Co.	21.10.1948	Than Win (3.12.1948)	Sandar Htun (23.8.1974), Aung Zaw Naing (1.9.1973), Mi Mi Khaing (17.6.1976)	
U Tun Myint Naing /a. Steven Law	Asia World Co.		Ng Seng Hong		
U Htay Myint	Yuzana Co.	6.2.1955	Aye Aye Maw (17.11.1957)	Eve Eve Htay Myint (12.6.1977), Zar Chi Htay (17.2.1981)	
U Tayza	Htoo Trading Co.	18.7.1964	Thidar Zaw (24.2.1964)	Pye Phyo Tayza (29.1.1987), Htoo Htet Tayza (24.1.1993), Htoo Htwe Tayza (14.9.1996)	
U Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.				
U Win Aung	Dagon International	30.9.1953	Moe Moe Mya (28.8.1958), Yangon	Ei Hnin Pwint /a. Christabelle Aung (22.2.1981), Thurane Aung /a. Christopher Aung (23.7.1982), Ei Hnin Khin /a. Christina Aung (18.12.1983)	

VALTIONYRITYKSET

<i>Nimi</i>	<i>Tehtävä</i>	<i>Syntymäaika</i>	<i>Puoliso</i>	<i>Lapset</i>	<i>Lapsenlapset</i>
Ev. Myint Aung	Toimitusjohtaja, Myawaddy Trading Co.				
Ev. Myo Myint	Toimitusjohtaja, Bandoola Transporta- tion Co.				
Ev. (eläk.) Thant Zin	Toimitusjohtaja, Myanmar Land and Development				
Maj. Hla Kyaw	Johtaja, Myawaddy Advertising Enter- prises				
Ev. Aung San	Toimitusjohtaja, Hsinmin Cement Plant Construction hanke				
Ev. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation				
